


حَيَّاكُمُ اللهُ  
Hayyakum Allah

وزارة الحج والعمرة  
MINISTRY OF HAJJ & UMRH



# Votre guide pour le Hajj

 avec une carte interactive



أوقاف  
AWQAF



مركز  
توعية ضيوف  
الرحمن



# Bienvenue, mon frère pèlerin, dans le voyage d'une vie

## ◆ Comment utiliser ce guide ?



### Suivez le parcours :

Le guide est conçu selon une séquence chronologique (de l'arrivée jusqu'au départ).

---



### Appuyez sur les codes QR :

Ce guide est concis ; appuyez sur les icônes pour accéder aux cartes, aux vidéos et aux sites Web officiels.

---



### Faites attention aux couleurs :

Les textes colorés ou marqués du mot [Alerte] sont des instructions extrêmement importantes pour votre sécurité.

---



No Hajj  
Without a Permit



Permis de Hajj : document obligatoire pour accomplir le Hajj pour les pèlerins venant de l'extérieur comme de l'intérieur, citoyens et résidents.

---



Visa de Hajj : le seul visa approuvé pour accomplir le Hajj, pour les arrivants de l'extérieur du Royaume ; sans lui, vous ne pourrez pas accomplir les rites du Hajj.

## Application Nusuk



- L'application vous offre une expérience numérique intégrée.
- Elle vous aide aussi à réserver des créneaux de visite de la Rawda honorée.



Téléchargez  
l'application  
Nusuk



Les principales fonctionnalités  
que vous offre l'application Nusuk :



Afficher  
le permis  
directement.



Suivre les  
itinéraires de  
regroupement.



Localiser  
précisément  
les services.



Soumettre  
des  
signalements  
et les suivre.

## Déclaration douanière



Vous devez déclarer tout bien ou somme dont la valeur dépasse 60 000 riyals saoudiens (16 000 dollars).



**Alerte : l'Arabie saoudite ne tolère pas la possession de substances stupéfiantes.**



**N'apportez vos médicaments qu'avec une ordonnance médicale officielle.**

## ◆ Carte Nusuk

### → **Mon frère pèlerin, fais attention**

(La carte Nusuk est votre autorisation d'accès aux Lieux saints ; veillez à la porter avec vous en permanence).



→ La version numérique est disponible via mes applications :



**Application  
Nusuk**



**Application  
Tawakkalna**



En cas de perte de la carte, contactez le prestataire de service ou appelez le 1966.



Veillez à porter la carte Nusuk en permanence lors de l'entrée et de la sortie des camps ; elle est le moyen d'accès à la Mosquée sacrée de La Mecque et aux Lieux saints.

### **Les principales fonctionnalités que vous offre la carte Nusuk :**

Accès fluide aux  
données

Accès aux Lieux  
saints et à la Mosquée  
sacrée

Assistance et  
orientation immédiates

### **Comment l'obtenir :**



Carte imprimée via l'entreprise de service.



Pour accéder à la carte numérique, ouvrez l'application Nusuk ; vous trouverez la carte miniature en haut de l'écran.

## Moyens de transport

Comment vous déplacer entre les Lieux saints et les villes ?



### 1. Respectez les bus de regroupement

Attendez à l'endroit dédié conformément aux instructions du chef de groupe.

Ne bousculez pas et aidez les personnes âgées.

Respectez les horaires de déplacement avec le groupe.



### 2. Train des Lieux saints

Relie les Lieux saints entre eux.

Contactez le superviseur de la campagne pour savoir si vous êtes concerné par le train ou non.



**Alerte : le train fonctionne selon un calendrier de regroupement déterminé ; ne vous rendez pas à la station en dehors des horaires dédiés à la campagne.**



### 3. Taxis et applications intelligentes

Vous pouvez vous déplacer à l'intérieur des villes via les taxis officiels ou les applications de transport intelligent agréées.

Les véhicules officiels portent des plaques dédiées au logo du service de taxi.



**Alerte : méfiez-vous des véhicules non autorisés.**



## ◆ Moyens de transport

Comment vous déplacer entre les Lieux saints et les villes ?



### 4. Déplacement à pied :



Utilisez uniquement les passages réservés aux piétons.



Ne vous asseyez pas dans les tunnels et n'occupez pas les trottoirs.



Laissez la voie libre aux véhicules d'urgence.



Jetez les déchets dans les conteneurs prévus.



### 5. Votre téléphone, votre moyen de transport intelligent :



Utilisez Google Maps ou toute autre application de navigation.

**Alerte :** plusieurs moyens de transport sont disponibles autour de la Mosquée sacrée ; demandez au chef de votre groupe ou à l'agent de service sur le terrain.



Enregistrez l'emplacement de votre logement dans l'application ou conservez le message contenant l'adresse.



### 6. Train Al Haramain :



قطار الحرمين السريع  
HARAMAIN HIGH SPEED RAILWAY

Le train à grande vitesse Al Haramain offre une expérience de voyage rapide et confortable entre La Mecque et Médine.

- Les dispositions de transport varient selon Les forfaits Hajj.
- Pour plus de détails, contactez le superviseur de la campagne.



## Comment mémoriser votre chemin ?



Enregistrez l'emplacement de votre logement sur les cartes et prenez une photo de l'emplacement de l'hôtel.



Portez toujours la carte Nusuk avec vous et assurez-vous d'en avoir une photo sur votre téléphone.



Connaissez le point de rassemblement en coordination avec le chef de groupe.



Il existe des numéros dédiés à la salle des opérations du Hajj de votre pays ; demandez au prestataire de service les détails.

# Conservez ces numéros

## Centre de prise en charge des Hôtes du Très Miséricordieux

Si vous rencontrez un problème ou avez  
une question, vous pouvez immédiatement  
appeler le

# 1966

**911** Numéro d'urgence  
unifié

**937** Numéro d'information  
santé

Vous pouvez également connaître les numéros des salles  
des opérations du Hajj relevant de votre mission en  
demandant au superviseur de la campagne.

**Sensibilisation religieuse :**  
**Pour demander une fatwa, appelez:**

# 8002451000

Le service est assuré par  
des savants spécialisés en  
plus de **16 langues.**





## Vos droits en matière d'hébergement :

Assurez-vous de la présence de la plaque d'identification au lieu d'hébergement, incluant l'année de licence et le nombre de pèlerins autorisés.

Si vous constatez une défaillance de la part d'un organisme dans la prestation du service, signalez-le immédiatement au Centre de prise en charge des Hôtes du Très Miséricordieux via le 1966 ; le système est avec vous.



## Services de santé :

Des centres d'urgence et un service médical rapide sont disponibles autour de la Mosquée sacrée et à Mina, avec des alternatives proches en cas d'affluence.

## Destinations enrichissantes

- Le Hajj est une précieuse opportunité de se relier à la Sîra et à l'histoire du Prophète (que la paix soit sur lui) et de ses nobles Compagnons.

Planifiez votre visite et découvrez les destinations enrichissantes



Scannez le code



- À chaque coin de La Mecque et de Médine, une histoire vous offre une dimension plus profonde pour comprendre la Sîra du Prophète ﷺ et le parcours du Message.

## Quels sont les sites les plus importants à visiter ?



Scannez le code



Guide des destinations enrichissantes et des musées à La Mecque

Les principales destinations enrichissantes à Médine

## Stress thermique



### Assurez-vous de boire des quantités suffisantes d'eau



Évitez de marcher sous les rayons directs du soleil.

Portez toujours votre ombrelle.

Ne quittez pas votre tente aux heures de pointe. Keep



Maintenez l'hydratation de votre corps et emportez une bouteille d'eau avec vous.

Soyez attentif aux signes de stress thermique.



### Stress thermique :

C'est une phase d'alerte durant laquelle le corps essaie de se refroidir lorsque la température augmente.



### Signes :

Transpiration abondante, fatigue et faiblesse soudaines, maux de tête, étourdissements, nausées, peau pâle et humide, crampes musculaires, soif intense.



Évitez de sortir sous les rayons du soleil lors des fortes chaleurs, veillez toujours à porter une ombrelle en sortant le jour, et assurez-vous de boire de l'eau en continu.



### Coup de chaleur :

Il s'agit d'une urgence dans laquelle le corps est incapable de se refroidir.



### Signes :

Arrêt total de la transpiration, peau sèche, chaude et rouge, température corporelle au-dessus de 40 degrés, maux de tête sévères, pouls rapide et faible.

## ◆ Prévention, règles de bienséance et comportements

- Respectez le calme et la sérénité dans l'enceinte du Haram.
- Évitez de brandir des pancartes, des drapeaux et des slogans politiques.
- Évitez que la prise de photos ne vous détourne de l'adoration.
- Ne vous bousculez pas pour toucher la Pierre noire.
- Évitez de photographier d'autres pèlerins sans leur permission.
- Ne cherchez pas la bénédiction en touchant le voile de la Kaaba ou le Maqâm Ibrâhîm.
- Préservez la propreté des deux Mosquées sacrées et des lieux publics.
- N'utilisez pas de haut-parleurs au risque de perturber les fidèles.
- Jetez les déchets dans les conteneurs prévus.
- Ne faites pas vos ablutions à partir des distributeurs d'eau de Zamzam destinés à la boisson.
- Évitez les slogans sectaires et confessionnels, ainsi que les rassemblements et activités non réglementaires.
- Évitez de photographier dans les zones interdites. Use protective creams to prevent chafing and skin irritation.
- Utilisez des crèmes protectrices pour éviter les irritations et inflammations cutanées.
- Évitez de venir à la Mosquée sacrée avec de gros bagages.



**Conseil :** les exemplaires du Coran sont un waqf ; remettez-les à leur place après lecture et ne les sortez pas du Haram.



### Consignes de santé et de sécurité :



- Buvez de l'eau en continu, surtout le jour et par temps chaud.



- Portez des chaussures confortables et évitez de marcher pieds nus.



- Utilisez une ombrelle et évitez l'exposition directe au soleil aux heures de pointe.
- Mettez-vous d'accord sur un point de rendez-vous clair avant de commencer le tawaf ou le sa'y.
- Choisissez les étages les moins bondés et utilisez des voiturettes de golf en cas de fatigue.

## Rites du Hajj



### Calendrier des actes du Hajj :

Jour	Acte principal
<b>8 Dhoul-Hijja</b> (Jour de Tarwiyah)	Entrée en état d'ihram et départ vers Mina.
<b>9 Dhoul-Hijja</b> (Jour de 'Arafah)	Station à 'Arafah puis départ vers Mouzdalifah.
<b>10 Dhoul-Hijja</b> (Jour du Sacrifice)	Lapidation de la grande stèle ('Aqabah), rasage, et tawaf al-ifadah.
<b>11-12-13 Dhoul-Hijja</b> (Jours de Tachrîq)	Lapidation des trois stèles et nuit à Mina.
<b>Adieu</b>	Tawaf d'adieu.



Regardez une explication illustrée de l'ensemble des rites du Hajj



Scannez le code



# 1 Ihram

Formulez l'intention.

Faites les grandes ablutions et parfumez votre corps.

Ne parfumez pas les vêtements d'ihram.

Portez l'ihram correctement.



Découvrez les miqât de l'ihram



Scannez le code



Intention d'entrer en rite selon le type de Hajj :

Type de Hajj	Intention
Ifrad	Intention du Hajj uniquement.
Tamattou'	Intention de la 'umrah d'abord, puis sortie d'ihram, puis Hajj ( <b>le pèlerin doit offrir une bête sacrificielle</b> ).
Qirân	Intention de combiner Hajj et 'umrah sans sortie d'ihram ( <b>le pèlerin doit offrir une bête sacrificielle</b> ).



## Talbiyah



Me voici, ô Allah, me voici. Me voici, Tu n'as pas d'associé, me voici. Certes, la louange, le bienfait et la royauté T'appartiennent. Tu n'as pas d'associé.



À Ton service, ô Allah, à Ton service. À Ton service, Tu n'as pas d'associé, à Ton service. En vérité, toute louange, toute grâce et toute souveraineté T'appartiennent. Tu n'as pas d'associé.

## Parmi les interdits de l'ihram :

Se couper les cheveux.

Porter des vêtements cousus pour les hommes.

Se couper les ongles.

Se couvrir la tête (pour les hommes).

Porter le niqab et des gants (pour les femmes).

Rapports sexuels.

Chasse terrestre.

Contracter un mariage.

Mettre du parfum.



Interdits pour les femmes

Pour en savoir plus, scannez le code



Interdits pour les hommes

## 2 Tawaf d'arrivée (pour l'ifrad et le qiran)



7 tours en commençant à la Pierre noire, et gardez la Ka'bah à votre gauche.

Raml (accélérer le pas) dans les trois premiers tours pour les hommes.

Idtibâ' (découvrir l'épaule droite) pour les hommes.

Prier deux unités de prière après le tawaf.

### Évitez ces erreurs courantes :



#### Erreur

- Commencer depuis un mauvais endroit.
- Faire le tawaf à l'intérieur du Hijr Ismâ'îl.
- Se bousculer pour embrasser la Pierre noire.
- Laisser une partie du tawaf.
- Élever la voix pendant l'invocation.



#### Correct

- Commencez à l'alignement de la Pierre noire.
- Le tawaf doit être autour de la Ka'bah.
- Il suffit de la désigner de loin.
- Complétez les sept tours.
- Recueillement et voix basse.

Scannez le code



Règles complètes du tawaf



### 3 Sa'y entre as-Safâ et al-Marwah :

Allah le Très-Haut dit

#### {En vérité, As-Safâ et Al-Marwah font partie des rites d'Allah}

[Al-Baqara : 158]

- 7 parcours en commençant à as-Safâ et en terminant à al-Marwah.
- Aller de as-Safâ à al-Marwah équivaut à un parcours, et le retour à un autre.
- Accélérer entre les deux repères verts pour les hommes seulement.
- L'invocation et le takbîr font partie des sunan du sa'y.

#### Services disponibles :



Des voitures de golf électriques pour le tawaf et le sa'y sont disponibles en cas de besoin.

Scannez le code



Le Mutawwif numérique fournit des invocations écrites et audio avec le comptage des parcours.



#### Évitez ces erreurs courantes :

##### ✘ Erreur

- Erreur dans le comptage des parcours.
- Accélération des femmes.
- Trottiner sur tout le parcours.
- Se raser dans des endroits non prévus, comme al-Marwah ou les esplanades du Haram.

##### ✔ Correct

- Aller constitue un parcours, et le retour un autre.
- L'accélération est réservée aux hommes seulement selon la sunna.
- Accélérer entre les deux repères seulement.
- Se raser dans les endroits dédiés.

## 4 Jour de Tarwiyah – 8 Dhoul-Hijja

- Entrer en ihram pour le Hajj (pour le mutamatti' seulement ; quant au mufrid et au qârin, ils restent en ihram).
- Se diriger vers Mina et y passer la nuit.
- Accomplir les prières de Dhohr et 'Asr en les raccourcissant sans les regrouper, puis accomplir Maghrib sans regroupement, puis 'Ishâ' en la raccourcissant, suivie de la prière de Fajr du jour de 'Arafah.

**Attention :** respectez les horaires de départ en groupes et contactez le chef de groupe pour connaître les horaires de votre groupe.



**Acquittez votre hady ou votre expiation exclusivement via le « Projet des Adâhî »**

**et conservez votre reçu afin d'assurer la validité de votre rite.**

Scannez  
le code



## 5 Jour de 'Arafah – le pilier majeur (9 Dhoul-Hijja)

De l'aube du neuvième jour jusqu'au coucher du soleil.

Le Messager d'Allah ﷺ a dit

### Le Hajj, c'est 'Arafah

rapporté par Al-Boukhari et Mouslim

- Se rendre au site de 'Arafah et s'y tenir ; tout 'Arafah est un lieu de station.

---

- Multiplier les invocations, le takbîr et le rappel.

---

- Accomplir Dhohr et 'Asr regroupées et raccourcies à l'heure de Dhohr.

---

- Rester dans les zones ombragées et climatisées pour se protéger de la chaleur.

---

- Le départ en groupes vers Mouzdalifah commence après la prière de Maghrib selon les plannings approuvés.

---

- 🔔 Ne sortez pas du camp de 10 h à 16 h.



Rester dans le camp pendant le pic de chaleur vous protège, par la grâce d'Allah, de l'épuisement dû à la chaleur et des coups de soleil ; veillez toujours à suivre les consignes de regroupement et de déplacement.

## ❌ Évitez ces erreurs courantes :

### Jour de 'Arafah



#### Erreur

- Stationner hors des limites de 'Arafah.
- Se laisser distraire par les photos et les réseaux sociaux.
- Gravir le Jabal ar-Rahmah en pensant qu'il a un mérite particulier.
- Partir avant le coucher du soleil.
- Jeûner le jour de 'Arafah pour le pèlerin.



#### Correct

- Respectez ses limites indiquées sur les panneaux.
- Occupez-vous des invocations durant ces temps bénis.
- Tenez-vous dans les limites de 'Arafah, car tout est lieu de station.
- Il faut rester jusqu'au coucher du soleil.
- Il est préférable de ne pas jeûner afin d'avoir la force pour l'invocation et le rappel.



**Attention : veillez à porter un parapluie pour éviter les coups de soleil.**



Scannez le code



**Actes complets du jour de 'Arafah**

**Tout 'Arafah est un lieu de station.**

## 6 Départ vers Mouzdalifah la nuit du 10 Dhoul-Hijja

- Veillez à respecter le programme de départ en groupes et à vous déplacer selon le moyen de transport dédié par bus ou train, et demandez au chef de votre groupe les horaires de départ.
- Accomplir Maghrib et 'Ishâ' regroupées avec retard.
- Ramasser 7 cailloux pour la lapidation de la grande stèle d'al-'Aqabah.
- Et l'on peut ramasser les cailloux dans tout endroit approprié, pas seulement à Mouzdalifah.

## 7 Jour du Sacrifice 10 Dhoul-Hijja

- Actes du jour dans l'ordre recommandé
- Lapter la grande stèle d'al-'Aqabah avec 7 cailloux en disant le takbîr à chaque jet..
- Sacrifier le hady (pour le mutamatti' et le qârin seulement).
- Rasage ou raccourcissement ; se raser la tête pour les hommes (meilleur) ou raccourcir, quant aux femmes, couper un peu de cheveux.
- La première désacralisation : le pèlerin redevient licite en tout sauf les rapports sexuels.
- Tawaf al-ifadah et sa'y (pilier essentiel sans lequel le Hajj n'est pas accompli).



### Évitez ces erreurs courantes :



#### Erreur

- Laver les cailloux avant de les jeter.
- Jeter tous les cailloux en une seule fois.
- Lapter avant le zénith durant les jours de Tachriq.
- Ne pas dire le takbîr lors de la lapidation.



#### Correct

- **Cela n'est pas rapporté dans la sunna.**
- **Il faut les jeter un par un.**
- **Il faut attendre après le zénith.**
- **Le takbîr est une sunna à ne pas manquer.**



Les règles peuvent varier selon les écoles, consultez donc le mufti de la campagne pour connaître les règles relatives au séjour nocturne.

## 8 Jours de Tachrîq 11, 12 et 13 Dhoul-Hijja

Lapider les trois stèles chaque jour après le zénith, dans l'ordre :

- La petite stèle : 7 cailloux.
- La stèle moyenne : 7 cailloux.
- La grande stèle d'al-'Aqabah : 7 cailloux.
- **Passer la nuit à Mina (les nuits des 11 et 12)**

Les nuits des 11 et 12 : celui qui se hâte peut partir avant le Maghrib du 12 ; et celui qui reste jusqu'au 13 lapide ensuite puis part.



Pour votre sécurité, veillez à rester dans le camp durant les périodes de forte chaleur, de 10 h à 16 h, et respectez les consignes de regroupement et de déplacement

## 9 Tawaf d'adieu

Derniers actes du Hajj avant de quitter La Mecque :

- Tawaf de 7 tours sans sa'y.
- Invocation puis sortie de la Mosquée sacrée.
- Le tawaf d'adieu n'est pas requis pour la femme menstruée ou en post-partum.



Scan the QR code



Les preuves détaillées pour chaque rite

Le Messager d'Allah ﷺ a dit

**Il a été ordonné aux gens que leur dernier acte soit auprès de la Maison, sauf que cela a été allégé pour la femme menstruée**

rapporté par Al-Boukhari et Mouslim

## 10 Visite de la Rawdah noble

Allah le Très-Haut dit

**Ô vous qui avez cru, n'élevez pas vos voix au-dessus de la voix du Prophète**

[Al-Hujurât : 2]

- Contactez le superviseur du groupe pour confirmer les modalités de la visite.
- Une autorisation préalable via l'application Nusuk est requise.
- Respectez l'heure et la date indiquées sur l'autorisation.



# ◆ Départ et adieux

Comment conclure votre voyage béni ?

## 1. Tawaf d'adieu :



Faites-en votre dernier acte auprès de la Maison avant de quitter La Mecque directement (non requis pour la femme en menstruation et en lochies).

## 2. Respectez l'heure du départ :



Présentez-vous à l'aéroport 4 heures avant votre vol et assurez-vous d'effectuer le départ de l'hôtel à l'heure prévue.

Ne prenez aucun objet de la chambre ; il appartient à l'hébergement, sauf autorisation et accord.



## 3. Préparez vos bagages et l'eau de Zamzam :



**Alerte** : il est interdit de placer des bouteilles de Zamzam dans les bagages enregistrés ; achetez à l'aéroport les bouteilles destinées à l'enregistrement.



**Batteries** : placez les batteries externes (Power Bank) uniquement dans le bagage à main ; il est interdit de les enregistrer dans les grands bagages.

Scannez le code



Comptes du  
ministère du  
Hajj et de la  
Omra

Qu'Allah accepte votre obéissance, un pèlerinage agréé et une démarche récompensée

